

UNITED NATIONS
ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL



Distr.
LIMITED

E/CONF.69/L.125
24 August 1977

ENGLISH ONLY

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE
STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES

Athens, Greece

17 August - 7 September 1977

Item 14 of the provisional agenda

GEOGRAPHICAL NAMES ON THE COAST OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Paper presented by the Federal Republic of Germany */

*/ Compiled by the Ständiger Ausschuss für geographische Namen (Permanent Committee of Geographical Names) in collaboration with the Deutsches Hydrographisches Institut (German Hydrographical Institute).

ATH.77-207

**Third UN Conference
on the
Standardization of Geographical Names**

Athens 17 August – 7 September

Item 14

Geographical Names at the Coast of the Federal Republic of Germany

Compiled by the Ständiger Ausschuss für geographische Namen
(Permanent Committee of Geographical Names)
in collaboration with the Deutsches Hydrographisches Institut
(German Hydrographical Institute).

**Geographical Names of the German Bay
at the coast of the Federal Republic of Germany**

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
A			
Aa, Die	2608	77	
Aadebrunn		88	
Accumer Ee	2210	87, 89	7e
Accumersieler Balje	2310	87, 90	
Adriansgürtel		88	
Afgang		88	
Alt cappeler Tief		2, 138	
Alte Ems		90	
Alte Harle (Muschelbalje)	2212	2, 87, 89	
Alte Hever		106	9d
Alte Mellum, s. Mellum			
Altenbruch-Reede		139	(10e)
Altes Boesgatje	2306	90	
Altes Schmaltief		106	
Alte Südereider	1717	105	
Alte Weser		2	8-9e
Amrum [Insel]	1315, 1316	103	9c
Amrumbank		103	8-9c
Amrum-Odde		107	
Amrumtief	1215, 1316	103, 107	
Appelland s. Gröde-Appelland			
Arngastsand	2515	7	
Außenquage		106	
Austerngrund		195	1-4c-e
B			
Bakenloch		2, 138	
Bakenplate	2212	87, 89	
Baklegde (Neuharlingersieler Wattfahrwasser)	2212	87, 89	
Baltrum [Insel]	2210	87, 90	7e
Baltrumer Balje	2210	87, 89	
Baltrumer Inselwatt	2210	87, 89	
Baltrumer Wattfahrwasser	2210	87, 89	
Bantsbalje	2408	90	6-7e
Baumloch		139	
Beensley	1418	61, 106, 107	
Benners Rey		88	
Bielshövener Loch		105, 138	
Bielshövensand	1818	105, 138	10d

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Bielshövensteert		105	
Blaue Balje	2213	2	
Blauort	1818	105	
Blauortsand	1818	105	10d
Blexer Plate	2417	4	
Blidsehbucht	0916	108	
Blindes Randzelgat		90	
Bockhorner Watt	2514	7	
Bollensiel		2, 7	
Bordumer Sand	2514	7, 8	
Borkum [Insel]	2306, 2406	90	6e
Borkumriff		87, 90	6e
Borkumriffgrund		87	5-6d-e
Branderplate	2308	89, 90	
Brauerplatten	2306	87, 90	
Breite Legde	2213	2, 89	
Buchtloch	2017	138	
Bullenloch	2019	139	
Burhaver Plate	2416	4	
Burnloch		138	
Buschsand [Trischen]	1917	138	10d
Buschsand-Fahrwasser		105, 138	
Busetief	2308	87, 89, 90	
Büsumer Watt	1818	105	
Butterloch	1418	61, 106, 107	
Buttersand		103, 108	
Büttersrej		88	
C Cancer		83	8-9b
Carolinensieler Balje	2213	87, 89	
D Dangaster Außentief s. Steinhauser Tief			
Danskermannshörn		88	
Das Hohe Ufer		49, 138	
Das Neue Brack s. Neues Brack			
Das Ridd		107	
Der Hohe Weg (Hoher Weg)	2315	2, 7	9e
Der Hund s. Hund			
Der Strand	1318, 1418	103, 107	
Die Aa	2608	77	
Die Geise s. Geise			
Diekmannsloch		138	
Dieksander Priel		105, 138	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Dithmarscher Gründe	1718	105	
Dithmarscher Watt	1719	105	
Dollart [bei Langeoog]	2211	87, 89	
Dollart, der, [Emsmündung]	2608/09, 2709	77	7f
Dorumer Tief		2, 38	
Dove Fieffaden	1717	105	
Dove Harle	2213	2, 87, 89	
Doves Tief		89	
Dovetief		87, 89	
D - Steert		105, 138	
Duhner Loch		49, 138	
Duhner Watt		49, 138	
Dukegat		77, 90	
Düne, die		88	8d
Dwarsgat		2, 7	
Dwarsloch	1518	106	
E Ehstersieler Fahrwasser*)	1718	(105)	
Ehstersieler Plate*)	1718	105	
Eider			10-11d
Eidumtief	1116, 1215/16	103, 107	
Eitzenbalje	2017	138	
Ems		90, 76, 77	6-7f
Emshörnfahrwasser		90	
Emshörngat		90	
Emshörnplate		90	
Engelsand		106	
Evermannsgat		90	
Eversand	2213	87, 89	
Eversandloch		2	
F Falsches Tief	1917	105, 138	9-10d
Fedderwarder Fahrwasser	2316	2	
Fedderwarder Priel	2316, 2416	4, 7	
Fiengenplate	1717/18**)	105	
Fischerbalje	2306	87, 90	
Flacksellebrunn		88	
Flackstrom	1818	105, 138	

*) Die Schreibweise „Ehstersieler F. u. P.“ auf Top. Karte 1817 und Deutsche Seekarte 105 widerspricht der amtlichen Ortsnamenschreibweise Ehstersiel (Wohnplatzverz. Schleswig-Holstein 1958).

***) Hier: Große und Kleine Fliegenplate.

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Flinthörn [Südwestende der Insel Langeoog]	2210	87, 89	
Föhr [Insel]	1216, 1217 1316, 1317	107	9-10c
Föhrrer Ley	1217	107	
Föhrrer Schulter	1217	107	9-10c
Franziusplate	2417	4	
Franzosenloch	1718	(105), 61 S	
Franzosensand	2019	138	
Fuhle Schlot		103, 106	
G Gat vom Wrack	2213	2, 87, 89	
Geise, die	2608/09	77	7f
Geisesteert	2608	77	
Geise-Trennwerk [Leitwerk]	2608	77	
Gelbsand	2017	138	10d-e
Geldsackplate		87, 90	
Geniusbank	2414	7, 8	
Gürtel (s. Adriansgürtel)			
Greetsieler Außentief (Greetsieler Wattfahrwasser)	2408	90	
Greetsieler Nacken	2408	90	
Greetsieler Wattfahrwasser s. Greetsieler Außentief			
Griend			3f
Gröde-Appelland [Insel]	1318	107	10c
Gröninger Plate	2212	87, 89	
Große Fliegenplate s. Fiegenplate			
Große Plate	2316	4	
Großer Knechtsand		2	9e
Großer Vogelsand		138	9-10d-e
Große Vollerwiekplate	(1718)	105	
Großputengat		138	
H Haak [Westende der Insel Juist]	2307	87, 90	
Haaksgat	2307	87, 90	
Habel [Insel]	1318	103, 107	
Haken		138	
Hakensand		138	10e
Hamburger Hallig	1318	107	10c
Hamburger Loch		88	
Hamburger Sand	2408	87, 90	
Harle	2212/2213	87, 89	8e

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Harleriff	2213	87, 89	
Harlesieler Außentief	2212	87, 89	
Harlesieler Wattfahrwasser	2212	87, 89	
Hatzumer Sand	2610	76	
Helgoland [Insel]	1813	3, 88	8d
Helgoländer Bucht	1813	50	8-9d-e
Helgoländer Loch			8d
Helmsand [Insel]	1919	105	10d
Helmsander Loch		105	8d
Helmsandsteert	1919	50, 105	
Heppenser Fahrwasser		7	
Hestendragt	1017	103, 108	10c
Heversteert	1517/18	103, 106	
Heverstrom	1518/19	106	10d
Hitzsand	1617, 1717	105, 106	
Hochsichtsand	1717/18	105	
Hogstean		3, 88	
Hohbrunn		88	
Hohe Bank	2212	87, 89	
Hohe Hörn, die		90	
Hohenhörnsände (Hohenhörn)	2016	2, 138	
Hohe Plate	2416	4	
Hohe Plate	2308	89, 90	
Hoher Rücken	2213	87, 89	
Hoher Weg s. Der Hohe Weg			
Hohes Riff		87, 90	
Hohes Riff	2309	87, 89	
Hohe Ufer, das, s. Das Hohe Ufer			
Hohe Weg, Der	2315	7	9e
Hohewegrinne		4, 7	
Hohewegsbalje	2315/16	7	
Holmer Fähre	1418	106	
Holtknobs	1315	107	
Hooge [Insel]	1417	107	10c
Hoogeloch		107	
Hooksielplate		7	
Hopp	2306	90	
Hornsbalje	2306	90	
Hörnumloch	1215	103, 107	
Hörnum-Odde	1215	103, 107	
Hörnum-Reede		103, 107	
Hörnumknobs	1215, 1315	103, 107	
Hörnumtief	1116, 1215/16	103, 107	9c
Horsbornplate		90	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Horsbüllsteert	1117	103, 107	
Hoyerkanal		103, 108	
Hoyertief	0916	103, 108	
Hubsand	1316	103, 107	
Hullbalje	2211	87, 89	
Hullplate	2213	87, 89	
Hund, der		77	
Hundebalje	2016	2, 38	
Hundebalje	2315	7	
Hungat	2311	87, 89	
Hungatplate	2311	87, 89	
Hunningensände	0916, 1016	103, 108	
Husumer Au	1520	106	
I Imsumplate	2416/17	4	
Innenquage		106	
Irrtief	0916	108	
Isern Hinnerk	1717, 1817/18	105	
Itzendorfplate	2308	87, 89, 90	
J Jade, die			9e
Jadebusen	2415, 2514/15	7	
Jadeplate		2	
Jadewatt	2515	(7)	
Janssand	2211/12	87, 89	
Jantjemoeplate	2308	89, 90	
Jappensand	2415, 2515	7, 8	
Japsand		106, 107	9c
Juist [Insel]	2307/2308	87, 89, 90	6-7e
Juister Balje (Juister Wattfahrwasser)	2307	87, 90	
Juister Inselwatt	2307, 2308	87, 90	
Juister Riff		87, 90	
Juister Wattfahrwasser s. Juister Balje			
Jungnamenloch	1315	107	
Jungnamensand	1316	103, 107	9c
K Kachelotplate	2306	87, 90	
Kaiserbalje		2, 7	
Kalberdans		88	
Kalfamer [Ostende der Insel Juist]	2308	89, 90	
Kalfamergat	2308	87, 89, 90	
Kanalreede		139, 247	
Karkhof		105, 138	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Katinger Watt	1718/19	103, 105	
Kinderbalje		138	
Kleine Fliegenplate s. Fiegenplate			
Kleine Knechtsände		2	9e
Kleine Robbenplate		2	
Kleiner Vogelsand	2017	138	
Kleine Vollerwiekplate	(1718)	105	
Kleinwatt		2, 138	
Klotzenloch		138, 139	10e
Knechtsand s. auch Großer K., Kleine Knechtsände			
Kniepsand	1315	103, 107	9c
Knockster Muhde	2608	77	
Knockster Watt	2608	77	
Knotentief s. Knudedyb			
Knudshörn	1416	106, 107	
Kohlhof	1519	106	
Kolumbusloch	1517	106	
Königshafen	0916	108	
Königsplate		87, 90	
Kopersand	2307/08, 2408	87, 90	7e
Kopersandpriel	2308	90	
Korbbakensand	1518	106	
Krabbenloch		138	
Kratzsand		138, 139	
Kronenloch	1819	105	
L Landbalje	2212	87, 89	
Landtief	0916	108	
Landtief	1315	103, 107	
Langeneß s. Nordmarsch-Langeneß			
Langeoog [Insel]	2210/2211	87, 89	7-8e
Langeooger Balje	2210/2211	87, 89	
Langeooger Inselwatt	2211	87, 89	
Langeooger Wattfahrwasser	2211	87, 89	
Langer Jan	2213	87, 89	
Langes Riff		2, 87, 89	
Langlütjensand	2316, 2416	4	9-10e
Legde (Legdedurchfahrt)	2308	89, 90	
Leghörn		103	
Ley		2, 87	
Leybucht	2408	87, 90	7e
Leysand	2408	90	
Liinsand	1216	103, 107	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Linnenplate	1718	105	
Lister Ley	1016	103, 108	
Lister Tief	0916	103, 108	9b
Loreleybank		3, 88	
Lorenzensplate	1517	106	
Luechtergrund (Neuer)		138	
Luechterloch		138	
Lundenberger Sand	1519	106	
Lütje Hörn [Insel]	2307	87, 90	6e
M Maifeldsteert		7, 8	
Manslagter Nacken	2508	90	
Marientief	2414	8	
Marner Plate	1917	138	10d
Marschnack	1316/17	103, 107	
Martensplate	2212	2, 87, 89	
Medemgrund		139	
Medeminsel s. Medemsand-Insel			
Medemsand	2118	139	10e
Medemsand-Insel (Medeminsel)	2119	139	
Meldorfer Bucht		49	10-11d
Mellum (Alte Mellum)	2214	2, 7	9e
Mellumbalje		2	
Mellumplate		2	
Mellumriffe	2214	2, 7	
Memmert (Memmertsand) [Insel]	2307	87, 90	6e
Memmertbalje	2307	87, 90	
Memmertsand s. Memmert			
Memmert-Wattfahrwasser		90	
Mettgrund	1519/20	106	
Meyers Legde		2	9e
Midlumersand	2710	76	
Minsener Balje	2213	2	
Minsener Legde	2214	2	
Minsener Oog	2213/14	2	
Minsener Rinne		2	
Minsener Sand		2	
Misselwarder Tief		2, 4	
Mittelleider	1717	(105)	
Mittelgrund		105	
Mittelgrund		138	
Mittelhever	1517	106	9-10d
Mittelloch		138	
Mittellochsknob	1316	103, 107	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Mittelplate		77	
Mittelplate	2408	87, 89	
Mittelplate	1917	138	
Mittelplate		2	
Mittelplate	2210	87, 89	
Mittelplate	2211	87, 89	
Mittelplate	1818	(105)	
Mittelplatten	1517/18	106	
Mittelpriel	2316	4	
Mittelrinne		2	
Mittelsand	2308	87, 90	
Mittelsand	1116	103, 108	
M-Loch		105	
Modersloch		106, 107	
Moorsteert	1419	106, 107	
Morsumkliff	1116	103, 108	
Morsum-Odde	1116	103	
Möwensteert		87, 90	
Munk			8a
Muschelbalje s. Alte Harle			
Muschelbank	2213, 2214/2314	2, 89	
Muschelloch		2, 49, 105	
N Nathurn s. Nordhorn			
Nathurnbrunn		88	
Neiderplate	2210, 2310	87, 89	
Neßmersieler Balje	2210	87, 89	
Neucappeler Tief		2	
Neue Plate	1017	103, 108	
Neuer Luechtergrund		138	
Neues Brack (Das Neue Brack)	2213	2, 87, 89	8-9e
Neues Loch		87, 89, 90	7e
Neue Weser		2	8-9e
Neufahrwasser	1917	138	
Neufelder Rinne		139	
Neufelder Sand		139	
Neufelder Watt	2019, 2119	139	10e
Neuharlingersieler Außentief	2212	87, 89	
Neuharlingersieler Wattfahrwasser s. Baklegde			
Neumanns Loch	1818	105	
Neuvortrapptief		103, 106	
Neuwerk [Insel]	2016/2017	138	9-10e
Neuwerker Fahrwasser		138	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Neuwerker Loch	2016	2, 138	
Neuwerker Watt	2016	2, 138	
Norddeicher Wattfahrwasser	2308	90	
Norderaue	1316	103, 107	9-10c
Norder Außentief (Norder Wattfahrwasser)	2408	90	
Norderelbe		138	
Nordergat		138	
Nordergründe		2, 49	9e
Nordergründe		87, 89	
Nordergründe	2019	139	10e
Norderhever	1418, 1517/18	106	10c-d
Norderloch		105	
Norderney [Insel]	2209	87, 89, 90	7e
Norderneyer Inselwatt	2209	87, 89	
Norderneyer Seegat		87, 89	
Norderneyer Wattfahrwasser	1309	87, 89	
Norderneygrund		89	6-7e
Norderoog [Insel]	1417	103, 106	10c
Norderoogsand	1416/17	103, 106	
Norderpiep	1818	105	9d
Norderplate	1419	103, 106, 107	
Norderquage		106	
Norderrinne		138	
Nordertill	2016	2, 138	9e
Norder Watt	2308, 2309	87, 89	
Norder Wattfahrwasser s. Norder Außentief			
Nordeversand		2	
Nordhafenknoll		88	
Nordhorn (Nathurn)		88	
Nordland	2307	87, 90	
Nordmands Dyb (Nordmannstief)		50	8a
Nordmanns Grund	1316	103, 107	
Nordmannstief s. Nordmands Dyb			
Nordmarsch-Langeneß (Langeneß) [Insel]	1317	103	10c
Nord-Ostsee-Kanal	2120	49	
Nordpriel	2316	4	
Nordreede		3, 88	
Nordschillgrund			2-3b
Nordstrand	2209	89	
Nordstrand [Insel]	1418, 1419 1518, 1519	103, 106	10c-d

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Nordstrander Watt	1518/19	103, 106	
Nordstrandischmoor [Insel]	1518	106, 107	10c
Nordwestgründe (Nordwestgrund)		87, 89	
O Oberer Wittsand	2016	2	
Obereversand		2	
Ochsensand	1518	106	
Ohlhövbrunn		88	
Oldoogplate		2	
Oldoogrinne		2	
Ordinger Priel		106	
Oss	2211	87, 89	
Ossengoot		105	
Ostbalje	2209, 2210	87, 89	
Osterems	2307	87, 90	
Osteriff		139	
Osterley	1116/17	103	
Osterriede	2308, 2309	87, 89	
Osterriff	2308	87, 89, 90	
Ostertill		2, 138	
Osterwehl		107	
Osterversand		7	
Ostfriesisches Gatje		77	
Ostrinne		2	
Othelloplate	2210	87, 89	
Otzumer Balje	2211	87, 89	8e
P Paapsandplate		77	
Padingbütteler Tief		2	
Pahlsknoll	1517, 1617	106	
Pandertief	1016	103, 108	
Peckbrunn		88	
Pellworm [Insel]	1417, 1418	103, 106	10c-d
Pellwormer Loch		106	
Pellwormplate	1418	103, 106, 107	
Pilsumer Watt	2408, 2508	87, 90	
Pohnsbucht	1519	106	
Porrenrönnel	1518	106	
Purrenstrom	1718/19	103, 105	10d
Puttschipploch		138	
Q Quage s. Innen-, Außen- und Norderquage			

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
R Randzel	2306	87, 90	6e
Randzelgat	2306	87, 90	6e
Rantumbecken	1115	108	
Rantumlohe	1115, 1215	103, 107	
Raulingsand		103, 108	
Repulsegrund		3, 88	
Ridd, Das, s. Das Ridd			
Riffgat		90	
Riffgat	2309	89	
Risten	0916	103, 108	
Robbenbrunn		3, 88	
Robbennordsteert		2	
Robbenplat	2315	(7)	
Robbenplate	2016	2, 50	
Robbenplate	2314	7	
Robbenplate		4	
Robbenplate	2316	2, 4	
Robbenplate		77, 90	
Robbenplate	2210	87, 89	
Robbenplate		89, 90	
Robbenplate	2210, 2211	87, 89	
Robbenpriel	2308, 2309	87, 89	
Robbensand	1517	103, 106	
Robbensände	1017	103, 108	
Robinsbalje		2	
Rocheleysand	1318	103, 107	
Rochelsand	1617	103, 106	
Rochelsteert	1617	105, 106	10d
Roggsand	2211	87, 89	
Roßhaken		(138)	
Rote-Kliffbank			8-9b
Roter Grund		2	
Roter Sand		2	8-9e
Rummelloch	1417/18, 1517	103, 106, 107	
Rungholtsand	1418	103, 106, 107	
Russenloch	1818	105	
Rüstersieler Watt	2414	7, 8	
Rute	2211	89	
Ruteplate	2211	87, 89	8e
Rütergat		106, 107	9d
Rysumer Nacken	2608	77	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
S Sahlenburger Loch	2117	138	
Salzsand	0916	103, 108	9b
Sander Watt	2514	7	
Sandhörn	1318	107	
Sandloch		105	
Sandshörn	1318, 1417	103, 106, 107	
Schaafsand	2016	2, 138	
Schapesand	2307	87, 90	
Scharhörn [Insel]	2016	2, 138	9e
Scharhörner Watt		2, 138	
Scharhörnloch		2, 138	
Scharhörnriff		2, 138	9e
Schatzkammer		138	
Scheels Plate		103, 106	
Schellenlegde	2016/17	138	
Schell-Legde	1818	105	
Schillbalje	2212	87, 89	
Schillhörn	2307	87, 89	
Schillig-Reede		2	
Schillplate	2307	87, 90	
Schlauch		2	
Schlickloch		138	
Schluchter		87, 89	
Schlütt	1318	107	
Schmaltief		106	9d
Schmarrener Loch		4	
Scholl-Loch	1818	105	
Schuitensand		87, 90	
Schusterloch		105	
Schwarze Gründe		2	
Schweiburger Watt	2515	7	
Schweinsrücken	1316	103, 107	
Schweinsrücken	2408	90	
Schweinsrücken	2514/15	7, 8	
Seefelder Watt	2515	7	
Seesand		106	
Sellebrunn		3, 88	
Sellebrunnknoll		3, 88	
Sengwarder Balje	2315	7	
Skittgatt		88	
Solthörner Watt	2415	7, 8	
Sommerkoogsteertloch	1919	105	
Spaniergat		87, 89, 90	
Spikaer Barre		2, 138	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Spiekeroog [Insel]	2212	87, 89	8e
Spiekerooger Wattfahrwasser	2212	87, 89	
Spitzsand		139	
Steenack	1116	103, 107	
Steilsand	2017	138	
Steingrund		3, 88	9d
Steinhauser Tief (Dangaster Außentief)	2514	7	
Steinloch	1517	106	
Steinplate	2308	87, 89, 90	
Steinplate	2210, 2310	87, 89	
Stickers Gat		138	
Stollhammer Watt	2415	7, 8	
Störloch		138, 139	
Strand, Der	1318, 1418	103, 107	
Strandplate		2	
Stüvers Plate	2211	87, 89	
Süderau	1416/17	103, 107	9-10c
Süderhever	1517, 1617	103, 106	9d
Süderoog [Insel]	1817	103, 106	10d
Süderoogsand	1517	103, 106	9d
Süderpiep		105	9d
Süderpiepgrund		105	
Süderriff	2211	87, 89	
Südeversand		2	
Südfahrwasser		105	
Südfall [Insel]	1518	103, 106	10d
Südliche Schlickbank			4-5b
Südreede		3, 88	
Südreede		139	
Südwesthörn		105	
Suezpriel	2416	4	
Swinn	2212	87, 89	
Swinnplate	2212	87, 89	
Sylt [Insel]	0916, 1015 1016, 1115, 1116, 1215	61, 103	9b-c
Sylt-Außenriff			7b
T Tabaksplate		2, 87, 89	
Tegeler Plate		2	9e
Tegeler Rinne		2	
Telegraphenbalje	2213	2	
Tertius (Tertiussand)	1818	105	10d
Tertiussand		105	

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Tettenser Plate	2416/17	4	
Theeknobs	1215	103, 107	9c
Theeknobsrinne		103, 107	
Tetenbüllspieker Loch		106	
Tönninger Rack		105, 138	
Trischen [Buschsand]	1917	138	10d
Trischenflinge		138	
Tümmelauer Bucht	1617/18	106	
Tuschgründe		106	
Tuschsände		106	
U Unterer Wittsand	2016	2, 138	
Untereversand		2	
Uthörn	0916	108	
Utlandshörner Wattfahrwasser	2408	90	
V Vareler Tief	2515	7	
Vareler Watt	2515	7	
Verlorenhörn		105	
Vollerwiekplate s. Große V. und Kleine V.			
Voorentief	2306	87, 90	
Vortrapptief	1215, 1315	103, 107	9c
Voslappwatt	2314, 2415	7, 8	
Vyl		50	8b
W Waddenser Balje		4	
Waddenser Plate	2416	4	
Wagengat	2309	87, 89	
Wal		88	
Wangerooge [Insel]	2213	2, 87, 89	8e
Wangerooger Fahrwasser		87, 2	
Wangerooger Plate		2	
Warwerorter Priel		105	
Watumbucht		77	
Wattfahrt		2	
Weiß Bank			4-5c
Weserfahrt		2, 49	
Wesselburener Loch	1718, 1818	105	
Wesselburener Watt	1718/19	105	
Westerbalje		87, 90	
Westerbrandung		103, 106, 107	
Westerems	2306	87, 90	5e

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart	Grid Square
Westerheversand	1617	103, 106	
Westerley	1016, 1116/17	103	
Westerplate	1717	105	
Westerriede	2308	89, 90	
Westerriff	2210	87, 89	
Westerriff	2211	87, 89	
Westertill		2	
Westerwehl		107	
Westplate	2211	87, 89	
Westrinne		2	
Wichter Ee	2210	87, 89	
Wittkliffbrunn		3, 88	
Wittsandloch	2016	2, 138	
Wöhrdener Loch		105	
Wöhrdener Priel		105	
Wremer Tief	2316	4	
Würdeleher Sand	2515	7	
Wurster Arm	2316	2	
Wurster Watt	2316	2	9-10e
Z Zehnerloch		138	

**Geographical Names of the Baltic Sea
at the coast of the Federal Republic of Germany**

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart
A Au-Haken		30, 32, 33
B Breiter Barg		30, 31, 36, 43
Breitling		38
Brodersbyter Noor		41
Buchhorst [Insel]	2031	37, 38
Bukenoor	1425	41
Burger See		30, 31, 36
D Dassower See	2031	37, 38
E Eckernförder Bucht		30, 32, 64
Eitzgrund		30, 36, 43, 64
F Fehmarn [Insel]	1532	30, 31, 36, 43, 64
Fehmarnbelt		30, 31, 36, 64
Fehmarnsund	1532, 1632	30, 31, 36, 43, 64
Flensburger Förde	1123, 1124	14, 26, 30, 64
Flüggessand		30, 31, 36, 43, 64
Friesshaken		26
G Gabelsflach		30, 32, 43, 64
Geltinger Bucht	1225/26	26, 30, 64, 100
Geltinger Noor	1225/26	26, 100
Gollendorfer Wiek	1532	43
Große Breite	1424	41
Große Holzwiek	2031	38
Großenbroder Steinriff		31, 43
Grödersbyter Noor	1325	
Großer Binnensee	1629	43
Grüner Grund		31
Gunnebyter Noor	1424	41
H Haddebyter Noor	1523	41
Heikendorfer Bucht		32, 34
Heikendorfer Reede		32, 34
Helsenberg		41
Hestholm [Insel]	1423	41

**Geographical Names of the Baltic Sea
at the coast of the Federal Republic of Germany**

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart
A Au-Haken		30, 32, 33
B Breiter Barg		30, 31, 36, 43
Breitling		38
Brodersbyter Noor		41
Buchhorst [Insel]	2031	37, 38
Bukenoor	1425	41
Burger See		30, 31, 36
D Dassower See	2031	37, 38
E Eckernförder Bucht		30, 32, 64
Eitzgrund		30, 36, 43, 64
F Fehmarn [Insel]	1532	30, 31, 36, 43, 64
Fehmarnbelt		30, 31, 36, 64
Fehmarnsund	1532, 1632	30, 31, 36, 43, 64
Flensburger Förde	1123, 1124	14, 26, 30, 64
Flüggessand		30, 31, 36, 43, 64
Friesshaken		26
G Gabelsflach		30, 32, 43, 64
Geltinger Bucht	1225/26	26, 30, 64, 100
Geltinger Noor	1225/26	26, 100
Gollendorfer Wiek	1532	43
Große Breite	1424	41
Große Holzwiek	2031	38
Großenbroder Steinriff		31, 43
Grödersbyter Noor	1325	
Großer Binnensee	1629	43
Grüner Grund		31
Gunnebyter Noor	1424	41
H Haddebyter Noor	1523	41
Heikendorfer Bucht		32, 34
Heikendorfer Reede		32, 34
Helsenberg		41
Hestholm [Insel]	1423	41

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart
Hoher Grund		31, 43
Höfle, Die		38
Holnishaken		26
Holtenuer Reede		34
Hörn, Die	1626	34
Hohwachter Bucht	1630	30, 36, 43, 64
J Jürgenschott	1225/26	26, 30, 100
K Kalkgrund	1225/26	26, 30, 64, 100
Kieholm [Insel]	1224	41
Kieler Bucht	1326, 1426, 1527	30, 32, 43, 64
Kieler Förde	1527	30, 32, 33, 64
Kieler Hafen		30, 32, 34
Kleine Breite	1423	26
Klein Flintholm [Insel]	1325	41
Kleine Holzwiek	2031	38
Kleverberg		30, 32, 33
Kringwerder		38
Kolberger Heide	1527	30, 32, 43, 64
Kunkel, Die		38
Kupfermühlenbucht		26
L Laboer Sand		32, 33
Langballigbank		26
Lemkenhafener Wiek	1532	31
Lindauer Noor	1424	41
Lindholm		41
Lübecker Bucht	1930, 2031	36, 37, 38, 64
M Madensand		33, 34
Mecklenburger Bucht		31, 36, 37, 64
Meierwiek		26
Missunder Noor		41
Mittelgrund		26, 30, 31, 32, 64
Mövenberg [Insel]	1423	41
N Neukirchengrund		26, 100
Neustädter Bucht		35, 36, 37, 64
Nißhaken		41
Norderhaken		41

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart
O Ohrfeld [Ortsname]	1225/26	26
Ohrfeldhaff [Ortsname]	1225/26	26
Ohrfeld Haff (?)		26, 100
Olpenitzer Noor	1325	32, 41
Osbekgrund		26
Orther Bucht		30, 31, 36, 43, 64
Orther Reede	1532	
Ö Öjet		30, 31, 36, 64
P Pötenitzer Wiek	2031	37, 38
Presener Untiefe		31
Puttgardenriff		30, 31, 36
S Sagasbank		30, 31, 36, 64
Schabernak		31, 43
Scheerhafen	1626	34
Schidenkind		26
Schlei	1423, 1424	41
Schleimünde	1326	
Schleimünder Seegat		32, 41
Schleisand		30, 32, 41
Schlutuper Wiek	3120	38
Schönhagener Grund		30, 32, 64
Schwarzer Grund		31, 36, 64
Schwentine	1627	34
Schlendorfer Binnensee	1629, 1630	30, 43
Siechenbucht		38
Silk	2031	38
Steinberg		35
Steinriff		35, 36, 37
Stexwiger Enge	1423	41
Stickenhörn		34
Stoller Grund		30, 32, 33, 64
Stollergrundrinne (?)		30, 32, 33, 64
Strander Bucht	1527	30, 32, 33
Strander Grasberg		32, 33
Stubberhaken		41
Süderhaken		41

	No. of the Top. Sheet 1 : 25.000	No. of the German Sea Chart
T Teerhof Insel (?)		38
Teerhofinsel (?)	2030	
Teerhofsinsel (?)		
Teschower Wiek	2031	38
Tirpitzhafen	1626	34
Torotterberg		34
Trave	2030, 2031	37, 38, 64
Travearm, Toter		38
V Vinds Grav		31, 43
W Wakenitz	2130	38
Walkyriengrund		35, 36, 37, 64
Warder [Insel]	1532	43
Wardereck		43
Warderhaken		31, 43
Wesseker	1630	30, 36, 43
oder Dannauer See (?)		
Winston Steine		14, 26, 30, 32, 100
Wormshöfter Noor	1225/26, 1325	32, 41